

Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers

80g Marinovaný losos

pažitkové žervé, rozpečená bagetka

80g Mariniertes Lachs

Schnittlauchfrischkäse, aufgebackene Baguette

80g Marinated salmon

chivecream cheese, crispy baguette

199,- Kč

60g Carpaccio z hovězí svíčkové

s hoblinkami Gran Biraghi, domácím pestem a toustem

60g Carpaccio vom Rinderfilet

mit Gran Biraghi, hausgemachtem Pesto und Toast

60g Beef sirloin Carpaccio

with Gran Biraghiflakes, homemade pesto and toast

199,- Kč

Polévky / Suppen / Soups

Hovězí vývar s domácími nudlemi, masem a zeleninou julienne
Rinderbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Julienne-Gemüse
Beef broth with home-made noodles, meat and julienne vegetables

65,- Kč

Saláty / Salate / Salads

250g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny

s dresinkem z balzamik

250g Gemischte Blattsalate und frisches Gemüse

mit Dressing aus Balsamico

250g Mixed green salad and fresh vegetables

with balsamic dressing

169,- Kč

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /
Salads can be served with grilled meat)*

80g Marinovaný losos / Mariniertes Lachs / Marinated salmon

159,- Kč

100g Vepřová panenka / Schweinefilet / Tenderloin of pork

95,- Kč

100g Kuřecí prsa / Hähnchenbrust / Breast of chicken

95,- Kč

3ks Grilované krevety / gegrillte Garnelen / grilled prawns

229,- Kč

300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad

se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch / with fried chicken

259,- Kč

250g Mix listových salátů s cherry tomaty

žlutý meloun, schwarzwaldská šunka, baby mozzarella

250g Blattsalatmix mit Cherrytomaten

Gelbe Melone, Schwarzwälder Schinken, Baby-Mozzarella

250g Mixed green salad with cherry tomatoes

yellow melon, Black Forest ham, baby mozzarella

259,- Kč

Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals

150g Bramborové šišky s mákem

prepuštěné máslo a moučkový cukr

150g Kartoffelnockerln mit Mohn

Butterschmalz und Puderzucker

150g Potato cones with poppy seed

clarified butter and icing sugar

129,- Kč

100g Smažený kuřecí řízeček

s bramborovou kaší a máslem

100g Hähnchenschnitzel

mit Kartoffelpüree und Butter

100g Fried chicken schnitzel

with mashed potatoes and butter

159,- Kč

50g Svičková na smetaně

dva houskové knedlíky

50g Sauerbraten mit Rahmsauce

zwei Semmelknödeln

50g Roast beef in cream sauce

two white-bread dumplings

159,- Kč

80g Těstoviny s kousky vepřové panenky

mrkev, smetanová redukce, parmazán

80g Pasta mit Schweinefiletstückchen

Möhre, Sahnereduktion, Parmesan

80g Pasta with pieces of tenderloin of pork

carrots, cream reduction, parmesan

179,- Kč

250g Pečené kuřecí stehno

dušená rýže, čerstvá zelenina

250g Gebratene Hähnchenkeule

Gedünsteter Reis, frisches Gemüse

250g Roast leg of chicken

steamed rice, fresh vegetables

189,- Kč

Hlavní chody / Hauptgerichte / MainCourses

Ryby / Fisch / Fish

200g Grilovaný losos

listový špenát, vařené brambory Grenaille s máslem

200g Gegrillter Lachs

Blattspinat, Grenaille-Kartoffeln mit Butter

200g Grilled salmon

spinach leaves, boiled Grenaille potatoes with butter

399,- Kč

3 ks Grilované krevety

šafránové rizoto s mascarpone, listový salátek

3 stck. Gegrillte Garnelen

mit Safranrisotto, Blattsalat

3 pcs Grilled prawns

saffron risotto with mascarpone, green salad

389,- Kč

Masa / Fleisch / Meat

250g Pečený vepřový bůček

bramborovo-celerové pyrė, cibulov marmelda

250g Gebratenes Bauchfleisch

Kartoffel-Sellerie-Pree, Zwiebelmarmelade

250g Roast belly of pork

potato and celery puree, onion marmalade

289,- K

150g Burger s hovzm masem a smaen hranolky

slanina, cheddar, rukola, cibulov marmelda, rajata, domc bbq omka

150g Burger mit Rindfleisch und Pommesfrites

Speck, Cheddar, Rukola, Zwiebelmarmelade, Tomate, hausgemachte BBQ-Sauce

150g Beef burger and French fries

bacon, cheddar, arugula, onion marmalade, tomatoes, homemade BBQ sauce

319,- K

150g Medailonky z hovz svkov

podvan se smetanovo - hrbkovou omkou a r basmati

150g Rinderfiletmedaillons

serviert mit Sahnepilzsauce und Basmatireis

150g Beef sirloin medallions

served in boletus mushroom cream sauce and basmati rice

339,- K

200g Grilovaná vepřov panenka s pepřovou omkou

pancetta, portobello ampion, cuketa, erven cibule

200g Gegrilltes Schweinefilet mit Pfeffersauce

Pancetta, Portobello-Champignons, Zucchini, rote Zwiebel

200g Grilled tenderloin of pork with pepper sauce

pancetta, Portobello champignons, courgette, red onion

309,- K

200g Steak z hovz svkov s pepřovou omkou

200g Beefsteak mit Pfeffersauce

200g Beefsteak with pepper sauce

449,- K

Gril / Grill / Grill

***200g Losos 319,- Kč
Lachs
Salmon***

***200g Vepřová panenka 195,-Kč
Schweinefilet
Tenderloin of pork***

***200g Kuřecí steak 185,- Kč
Hühnersteak
Chicken breast steak***

***200g Hovězí svíčková 419,- Kč
Rinderfilet
Beef sirloin***

***250g Krkovice 195,- Kč
Schweinenacken
Neck of pork***

***300g Hovězí svíčková 539,- Kč
Rinderfilet
Beef sirloin***

Omáčky / Saucen / Sauces

***Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce
39,- Kč***

***Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom
sauce
55,- Kč***

***Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce
55,- Kč***

Vegetariánská jídla / Vegetarische Speisen / Vegetarian dishes

250g Šafránové rizoto s mascarpone

malý listový salátek

250g Safranrisotto mit Mascarpone

Kleiner Blattsalat

250g Saffron risotto with mascarpone

small green salad

259,- Kč

Těstoviny / Pasta

250g Špagety aglio olio e peperoncino

s hoblinkami sýru Gran Biraghi

250g Spaghetti aglio olio e peperoncino

mit Hobelnaus Käse Gran Biraghi

250g Spaghetti aglio olio e peperoncino

with Gran Biraghi cheese flakes

189,- Kč

(Těstoviny a rizoto můžete doplnit o maso z grilu / Pasta und Risotto können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen / Pasta and risotto can be served with grilled meat)

Přílohy / Beilagen / Side dishes

150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice
65,- Kč

200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots
65,- Kč

200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast potatoes
65,- Kč

200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes with parsley
62,- Kč

200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree
65,- Kč

200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables
89,- Kč

200g Fazolové lusky s pancettou / Grüne Bohnen mit Pancetta / Green beans with pancetta
89,- Kč

200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes
68,- Kč

200g Smažené hranolky / Pommes frites / Fried chips
65,- Kč

200g Bramboráčky / Kartoffelpuffer / Potato pancakes
65,- Kč

Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine

250g Pečené králíčí stehno

s kedlubnovým zelím a karlovarskými knedlíky

250g Gebratene Kaninchenkeule

mit Kohlrabikraut und Karlsbader Knödel

250g Roast leg of rabbit

with kohlrabi cabbage and Carlsbad dumplings

289,- Kč

100g Svičková na smetaně, houskové knedlíky

100g Sauerbraten mit Rahmsauce und Semmelknödeln

100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings

219,- Kč

150g Smažené řízečky z vepřové panenky

šťouchané brambory se šalotkou a slaninou

150g Gebratene Schweinefiletschnitzel

Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten

150g Fried pork tenderloin fillets in breadcrumbs

mashed potatoes with bacon and shallots

259,- Kč

200g Smažený kuřecí řízek

200g Hähnchenschnitzel

200g Fried chicken breast in breadcrumbs

189,- Kč

150g Lehce pikantní hovězí guláš, houskové knedlíky

150g Leichtpikanter Rindergulasch, Semmelknödeln

150g Lightly spicy beef goulash, white-bread dumplings

259,- Kč

150g Halušky se zelím

trhané vepřové, uzené ramínko, škvarky

150g „Halušky“ mit Kraut

gerissenes Schweinefleisch, geräucherte Schulter, Grieben

150g Slovakian-style gnocchi with cabbage

pulled pork, smoked shoulder, crackling

269,- Kč

Dezerty / Desserts / Desserts

Vanilkové a pistáciové crèmebrûlée

čerstvé ovoce

Vanille und Pistazien Crèmebrûlée

frisches Obst

Vanilla and pistachio crème brûlée

fresh fruit

149,- Kč

Tiramisu

139,- Kč

Čokoládový fondant

omáčka z lesního ovoce, vanilková zmrzlina

Schokoladenfondant

Waldfruchtsauce, Vanilleeis

Chocolate fondant

forest fruit sauce, vanilla ice-cream

139,- Kč

Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu

Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou

Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden

Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate

35,- Kč